Глава 35. Лишние чувства

У Баю пришлось долго объясняться со старшим братом, прежде чем тот наконец поверил, что младшему не нравится Хайцин. У Бай вытер несуществующий пот со лба и беззвучно вздохнул с облегчением.

Сяо Цзимо и отец У, стоявшие в стороне, тоже облегченно выдохнули — главное, чтобы Бай-геру не нравился этот Хайцин.

Дело в том, что муж отца У (папа У Бая) умер от болезни через два года после рождения сына, и отец У воспитывал У Бая один. Если бы У Бай действительно полюбил Хайцина и твердо решил выйти за него замуж, отец У просто не знал бы, что делать. Не согласиться — значит бояться разрушить счастье сына; согласиться — значит обречь его на тяжелую жизнь, и как тогда после смерти смотреть в глаза покойному любимому?

Из-за упоминания Хайцина тема была исчерпана. Отец и брат не стали расспрашивать дальше, кто же на самом деле нравится У Баю. По их мнению, пока это не Хайцин, любой другой парень в деревне был не так уж плох.

Хотя Хайцзань был гораздо способнее остальных, раз Бай-гер ясно дал понять, что не любит его, они не могли принуждать сына, хотя в глубине души им было немного жаль.

В полдень следующего дня отец и брат вернулись домой на обед. У Бай спросил брата о Хайцзане и узнал, что тот сегодня тоже обедает дома.

Полуденное солнце было палящим, поэтому после еды все обычно отдыхали и выходили на улицу только тогда, когда зной немного спадал.

После обеда У Бай собрал посуду и вышел. Он решил как можно скорее объясниться с Хайцзанем, понимая, что затягивание ситуации не приведет к добру.

Сяо Цзимо через окно увидел, как У Бай уходит, его глаза блеснули, после чего он снова опустил взгляд на медицинскую книгу, о чем-то глубоко задумавшись.

У Бай подошел к дому Хайцзаня и увидел, что ворота открыты. Он позвал Хайчжу, чтобы тот вывел брата.

Увидев друга, Хайчжу радостно подбежал:

— Брат Бай, почему ты пришел в такой час?

— Я ищу твоего брата, не мог бы ты позвать его? — ответил У Бай.

— Конечно, подожди, я сейчас его позову, — Хайчжу с сияющим лицом вбежал во двор за Хайцзанем.

Едва Хайцзань услышал, что У Бай ищет его, он тут же взволнованно выбежал из дома.

— Бай-гер… — застенчиво позвал он.

Увидев его, У Бай сказал:

— Мне нужно кое-что тебе сказать. Здесь неудобно, давай отойдем вон туда, — он указал на большое дерево неподалеку.

Сказав это, У Бай направился к дереву. Дом Хайцзаня был совсем рядом, место было открытым и просматривалось со всех сторон, так что можно было не бояться сплетен или недопонимания.

— Бай-гер, о чем ты хотел поговорить? — спросил Хайцзань, подойдя к нему.

Пока они беседовали, два человека из семьи Хай — Хайчжу и Хай Ши — затаившись неподалеку, внимательно наблюдали за ними.

— Брат Цзань, я пришел, чтобы прояснить одну вещь. Между нами ничего не может быть. Я надеюсь, что ты найдешь свое счастье с кем-то другим. Не возлагай на меня надежд, — прямо и без обиняков сказал У Бай.

Хайцзань замер.

— Почему? Бай-гер, неужели я недостаточно хорош? — спросил он, не веря своим ушам.

— Нет, брат Цзань, тебе не нужно сомневаться в себе. Просто у меня уже есть человек, который мне нравится. Я не могу позволить тебе и дальше тратить время на меня — это испортит тебе жизнь. Поэтому я говорю тебе это прямо и надеюсь, что ты как можно скорее встретишь подходящего тебе человека, — объяснил У Бай.

Хай Цзань помолчал, а затем пробормотал:

— Ты можешь сказать мне, кто этот человек? — «Если он действительно лучше меня, я отступлю».

У Бай немного подумал, кивнул и назвал имя.

Услышав, что У Бай полюбил Сяо Мо, Хай Цзань вспомнил облик того мужчины, которого видел в доме У. Его внешность и манеры действительно были выдающимися, к тому же он был грамотным — куда лучше него самого. Неудивительно, что Бай-гер выбрал его.

Однако Хайцзань снова спросил:

— Но этот Сяо Мо не терял памяти, и по нему видно, что он из знатной семьи. Ты уверен, что он будет любить тебя? А если нет, что ты будешь делать?

В этом вопросе У Бай был абсолютно уверен. С учетом прошлых жизней они с Сяо Цзимо были вместе уже третье воплощение. Он верил в мужа, поэтому на вопрос Хай Цзаня ответил твердо:

— Не беспокойся об этом. Об этом можешь не переживать.

Видя, как сильно У Бай доверяет Сяо Мо, Хай Цзань почувствовал острую боль в сердце и в оцепенении побрел к дому. Хайчжу, заметив его состояние, поспешил к нему с расспросами и не заметил, как Хай Ши тихо выскользнул со двора.

Глядя вслед уходящему Хайцзаню, У Бай понял, что тому нужно время, чтобы принять услышанное. Он развернулся и направился домой.

Он шел по тропинке, как вдруг дорогу ему преградил человек. Это был тот самый Хайцин, о котором вчера спорили брат и отец У.

Хай Цин подошел к У Баю с сальной ухмылкой на лице:

— Бай-гер, давно не виделись!

У Бай не желал вступать в разговор. Он сделал несколько шагов назад, увеличивая дистанцию, и попытался обойти его по другой тропинке. В деревне не было строго определенных дорог, и к дому можно было пройти разными путями.

Столкнувшись с тем, что У Бай избегает его как ядовитую змею, Хайцин мгновенно разозлился. Ухмылка исчезла, сменившись выражением ярости. Он быстро шагнул вперед, пытаясь схватить У Бая за руку.

У Бай давно был начеку, поэтому не дал себя схватить — он тут же прибавил шагу и побежал. Однако Хайцин был крупнее и быстро начал настигать его.

В тот момент, когда Хайцин снова преградил ему путь и начал приближаться, из-за кустов выскочил человек. Он с размаху ударил Хайцина кулаком в лицо. Хайцин, не ожидавший внезапного нападения, пропустил удар. Присмотревшись, У Бай увидел, что его спаситель — Хай Ши.

Оправившись от шока, Хайцин коснулся разбитого уголка рта, злобно посмотрел на Хай Ши и с проклятиями бросился на него. Между ними завязалась драка.

Глядя на то, как они мутузят друг друга, У Бай закатил глаза и просто ушел. Он не собирался разнимать их или вмешиваться — пусть эти «собаки» грызутся между собой.

Хай Ши изначально ввязался в драку, чтобы предстать перед У Баем героем, спасающим красавца, но, увидев, что У Бай просто уходит, занервничал. Он хотел бросить Хайцина и побежать следом, но Хайцин, которого чужак избил ни за что, не собирался его отпускать. Он вцепился в Хай Ши мертвой хваткой, нанеся тому еще несколько ударов по лицу.

Получив по физиономии, Хай Ши забыл об уходе У Бая. Теперь он был полностью сосредоточен на противнике: они сцепились и катались по земле, пока оба не выбились из сил.

В это время жители Хайнина, увидев, что солнце уже не так печет, начали выходить из домов со своими снастями, готовясь к рыбалке. По дороге домой Хайцин и Хай Ши встретили множество сельчан. Видя их синяки и распухшие лица, люди подходили с расспросами.

Конечно, они шли разными путями и встречали разных людей. Хайцина избили за попытку приставания к У Баю, поэтому он, разумеется, не посмел сказать правду. Дома родные снова начали допрашивать его, но он молчал как партизан — ведь оправданий его поступку не было. Даже будучи глупцом, он понимал, что в глазах других он неправ. В итоге он просто сказал семье, что на него напали.

Хай Ши, вернувшись к Хайчжу, тоже столкнулся с расспросами, но и он не посмел признаться. Если бы семья Хай узнала, что он посмел заглядываться на У Бая, это было бы равносильно смертному приговору — он знал, как сильно Хайцзань любит Бая.

Поскольку место разговора У Бая и Хайцзаня было в отдалении от дома, Хай Ши не слышал их слов и не знал, что У Бай уже отказал Хайцзаню. Он решил солгать, сказав, что случайно упал. Хай Ши боялся, что если скажет правду, его вышвырнут на улицу, а идти ему было некуда.

Однако Хай Ши повезло меньше, чем Хайцину. Хайцин был единственным сыном и любимчиком, поэтому семья сразу захлопотала вокруг него с мазями. Хай Ши же такого приема не дождался. Напротив, семья Хай сочла, что ему не следовало разгуливать одному —

тогда бы он и не поранился. Они уже потратили кучу денег на его лечение после спасения, а теперь он снова получил травмы на ровном месте. Отец Хай нехотя достал пузырек обычной мази от ушибов и мазнул ему по лицу.

Видя, с каким неохотным видом семья тратит на него мазь, Хай Ши терпел жжение, стиснув зубы, но в душе затаил на них лютую злобу.

Заметив, что Хай Ши закончил с мазью, Хайцзань ушел к себе. После отказа У Бая он был в глубочайшем унынии. Но в глазах Хай Ши это выглядело так, будто Хайцзань им недоволен. Сжав кулаки, Хай Ши принял решение: он обязательно отнимет У Бая у Хайцзаня. У него больше не осталось ни капли благодарности к этой семье.

Теперь он жаждал увидеть лицо Хайцзаня, полное боли и сожаления, когда У Бай достанется ему. От этой мысли боль на лице Хай Ши притупилась — в конце концов, эти травмы он получил «ради» У Бая.

Хай Ши коснулся своего лица и ухмыльнулся. Он уже придумал повод, под которым снова приблизится к У Баю.

Внимание! Этот перевод, возможно, ещё не готов.

Его статус: перевод редактируется

http://bllate.org/book/15125/1412865